

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 273 (2000)

**Artikel:** Kalender  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-654995>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Samstag	1	Neujahr, Jesus		2 57		ziemlich
1.		Nachdem Herodes gestorben war	Matth. 2	Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 48, Tageslänge 8 Std. 36 Min.		
Sonntag	2	S. n. Neuj., Berchtold		3 59		kalt
Montag	3	Isaak, Enoch		4 59	☉ in Erdnähe ♀ ♂ ☾	und
Dienstag	4	Titus		5 58	☾ in Erdferne	
Mittwoch	5	Simeon, Gerlach		6 54		mehr
Donnerstag	6	Epiph., Drei Könige		Untg.	☉ 19 14, ☾ 10 41	
Freitag	7	Isidor		17 42		trüb
Samstag	8	Erhard		18 40	♃ 7 10, ♃ ♂ ☾	
2.		Als Jesus zwölf Jahre alt war	Luk. 2	Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 56, Tageslänge 8 Std. 45 Min.		
Sonntag	9	1. S. n. Ep., Julian		19 41	♃ ♂ ☾	als
Montag	10	Samson, Paul		20 45	♃ ♂ ☾	hell
Dienstag	11	Diethelm		21 50		
Mittwoch	12	Reinhold, Meinrad		22 57		trüb,
Donnerstag	13	Hilarius		—	☾ 16 38, ♃ wird rechtläufig	
Freitag	14	Felix		0 06	♃ 14 35, ♃ ♂ ☾	
Samstag	15	Maurus		1 16	♃ ♂ ☾	lind,
3.		Von der Hochzeit zu Kana	Joh. 2	Sonnenaufgang 8 07, Sonnenuntergang 17 04, Tageslänge 8 Std. 57 Min.		
Sonntag	16	2. S. n. Ep., Marcel		2 29	♃ in oberer Konjunktion	
Montag	17	Anton		3 44	☾ bei Aldebaran	weich
Dienstag	18	Priska		4 59		hart gefroren
Mittwoch	19	Martha		6 11	☾ 23 30 in Erdnähe	
Donnerstag	20	Fabian, Sebastian		Aufg.	☉ im ♃ 19 23	hell
Freitag	21	Agnes		17 42	☉ 5 41, ♃ 10 55, totale Mondfinsternis	
Samstag	22	Vinzenz		18 57		
4.		Jesus heilt einen Aussätzigen	Matth. 8	Sonnenaufgang 8 02, Sonnenuntergang 17 14, Tageslänge 9 Std. 12 Min.		
Sonntag	23	3. S. n. Ep., Emerentia		20 12		und
Montag	24	Timotheus		21 25	♃ ♂ ☉	kalt
Dienstag	25	Pauli Bekehrung		22 34		Regen
Mittwoch	26	Polykarp		23 41	☾ 6 56	
Donnerstag	27	Chrysostomus		—		grosse
Freitag	28	Karl		0 46	☾ 8 57	Wassergüsse
Samstag	29	Valerius		1 49		still
5.		Vom Schiffelein Christi	Matth. 20	Sonnenaufgang 7 54, Sonnenuntergang 17 24, Tageslänge 9 Std. 30 Min.		
Sonntag	30	4. S. n. Ep., Adelgunde		2 50		und
Montag	31	Virgil		3 50		leidliche Kälte

Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann, dir steht der Weinmann besser an; doch jener steht auf festem Fuss, wenn der den Boden küssen muss.

Neumond am 6., um 19 14 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 14 35 Uhr  
Vollmond am 21., um 5 41 Uhr  
Letztes Viertel am 28., um 8 57 Uhr  
Obsigend am 6., um 10 41 Uhr  
Nidsigend am 19., um 23 30 Uhr






Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

I Betriebsferien



## Februar – Hornung

### ☾ Himmelserscheinungen








Dienstag	1	Brigitta		4 47	☾ in Erdferne	<i>grosser Wind</i>
Mittwoch	2	Lichtmess, Bodo		5 40	☾ 17 36, ♀ ☽ ☾	<i>Regen-</i>
Donnerstag	3	Blasius		6 29		<i>güsse</i>
Freitag	4	Veronika		7 12	♄ 13 57	<i>trüb</i>
Samstag	5	Agatha		Untg.	☉ 14 04	<i>und</i>



### Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.








6. Vom guten Samen Matth. 13 Sonnenaufgang 7 45, Sonnenuntergang 17 35, Tageslänge 9 Std. 50 Min.

<b>Sonntag</b>	6	5. S. n. Ep., Dorothea		18 36	♁ ☽ ☾, ♀ ☽ ☾	<i>lind,</i>
Montag	7	Richard		19 42		
Dienstag	8	Salomon		20 49	♁ ☽ ☾	<i>bisweilen</i>
Mittwoch	9	Apollonia		21 57	☾ 21 59	
Donnerstag	10	Scholastika		23 07		<i>rieselts</i>
Freitag	11	Euphrosina		—	♃ ☽ ☾	
Samstag	12	Susanna		0 18	♃ ☽ ☾	<i>grausamer</i>








### Die Fische

Auf trockenem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ändre nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

7. Vom Senfkörnlein Matth. 13 Sonnenaufgang 7 35, Sonnenuntergang 17 46, Tageslänge 10 Std. 11 Min.

<b>Sonntag</b>	13	6. S. n. Ep., Johann		1 30	♃ 0 21	<i>Wind</i>
Montag	14	Valentin		2 43	☾ bei Aldebaran	<i>Schnee</i>
Dienstag	15	Siegfried		3 54	♁ am Abend	<i>Wind</i>
Mittwoch	16	Julian		4 59	☾ 8 45	<i>und Regen</i>
Donnerstag	17	Donatus		5 57	♁ 21 09, in Erdnähe	<i>trüb, warm,</i>
Freitag	18	Simon, Kaspar		6 47		<i>Wind,</i>
Samstag	19	Gubertus		Aufg.	☉ 17 27, ☉ in den ♋ 9 33	<i>Regen</i>

8. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20 Sonnenaufgang 7 24, Sonnenuntergang 17 57, Tageslänge 10 Std. 33 Min.

<b>Sonntag</b>	20	Sept., Eleutherius		19 00		<i>zwei schöne</i>
Montag	21	Eleonora		20 12		<i>Tage</i>
Dienstag	22	Petri Stuhlf.		21 22	☾ 16 24, ♀ 0.5°s ♃	<i>rauh und</i>
Mittwoch	23	Josua		22 29		<i>windig</i>
Donnerstag	24	Schalhtag		23 34		
Freitag	25	Matthias		—		<i>herrlich</i>
Samstag	26	Viktor		0 38		

9. Vom Sämann und Samen Luk. 8 Sonnenaufgang 7 11, Sonnenuntergang 18 07, Tageslänge 10 Std. 56 Min.

<b>Sonntag</b>	27	Sex., Nestor		1 39	☾ 4 54	<i>schöne</i>
Montag	28	Sarah		2 38	☾ in Erdferne	
Dienstag	29	Antonia		3 33		<i>Tage</i>

Neumond am 5., um 14 04 Uhr  
Erstes Viertel am 13., um 0 21 Uhr  
Vollmond am 19., um 17 27 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 4 54 Uhr  
Obsigend am 2., um 17 36 Uhr  
Nidsigend am 16., um 8 45 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31



Notizen im Februar

1. _____	16. _____
2. _____	17. _____
3. _____	18. _____
4. _____	19. _____
5. _____	20. _____
6. _____	21. _____
7. _____	22. _____
8. _____	23. _____
9. _____	24. _____
10. _____	25. _____
11. _____	26. _____
12. _____	27. _____
13. _____	28. _____
14. _____	29. _____
15. _____	_____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tel. 041 / 377 55 71

**NOVO** *vital*

- ◆ Rollatoren
- ◆ Haltegriffe *Badelift*
- ◆ Elektromobile
- ◆ Komfortbetten
- ◆ Massage-/Relaxsessel



*Bestes Preis-/Leistungsverhältnis!*

NOVOvital, Hofmattweg 5  
6045 Meggen

Fordern Sie gratis und unverbindlich Unterlagen an !  
Auf Wunsch Vorführung durch RegionalberaterIn.

## März

### ☾ Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Albin		4 23	☾ 0 55, ♀ in unterer Konjunktion	rauh,
Donnerstag	2	Simplicius		5 08	♃ 20 40	windig
Freitag	3	Kunigunde		5 48	♃ ♂ ☾	und
Samstag	4	Adrian		6 23	♀ 0.07° s. ♂, beide ♂ ☾	ziemlich



#### 10. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18

Sonnenaufgang 6 58, Sonnenuntergang 18 17, Tageslänge 11 Std. 19 Min.

<b>Sonntag</b>	5	<b>Herrenf.</b> , Eusebius		Untg.		kalt
Montag	6	Fridolin		18 37	☉ 6 17	
Dienstag	7	Perp., Felicitas		19 47		
Mittwoch	8	<b>Aschem.</b> , Philemon		20 57	♃ 3 48, ♂ ♂ ☾	warm
Donnerstag	9	Franziska		22 09	♃ ♂ ☾	
Freitag	10	Alexander		23 22	♃ ♂ ☾	kalter Regen
Samstag	11	Küngold		—		schön

#### Bauernregeln im März

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

#### 11. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4

Sonnenaufgang 6 45, Sonnenuntergang 18 28, Tageslänge 11 Std. 43 Min.

<b>Sonntag</b>	12	<b>Inv.</b> , Gregor		0 34		
Montag	13	Ernst		1 45	♃ 7 59	mit
Dienstag	14	Zacharias		2 51	☾ 15 01	
Mittwoch	15	Melchior		3 51	☾ in Erdnähe, ♀ 2° n. ♀	etwas
Donnerstag	16	Herbert		4 41	♃ 2 53	Wind
Freitag	17	Gertrud		5 24		früh
Samstag	18	Gabriel		6 00		

#### Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir, doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust als Zanken kennen?

#### 12. Von der Verklärung Jesu Matth. 17

Sonnenaufgang 6 31, Sonnenuntergang 18 38, Tageslänge 12 Std. 07 Min.

<b>Sonntag</b>	19	<b>Rem.</b> , Josef		Aufg.		gefroren,
Montag	20	Emanuel		19 01	☉ 5 45, ☉ im ♃ 8 35, Früh'anf., Tag- und Nachtgl.	
Dienstag	21	Benedikt		20 10	♃ 1 36	
Mittwoch	22	Nikl. v. Flüe		21 17		dabei
Donnerstag	23	Fidel		22 23		hell
Freitag	24	Erwin		23 26		und rauh
Samstag	25	<b>Mar. Verk.</b> Humbert		—		gefroren

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

#### 13. Jesus treibt Teufel aus Luk. 21

Sonnenaufgang 7 17, Sonnenuntergang 19 47, Tageslänge 12 Std. 30 Min.

<b>Sonntag</b>	26	<b>Oc.</b> , Cäsar		0 27		und
Montag	27	Emma		2 24	☾ in Erdferne	täglich
Dienstag	28	Priskus		3 16	☾ 2 21, ☾ 9 44, ♀ am Morgen	kälter,
Mittwoch	29	Ludolf		4 03		Schnee,
Donnerstag	30	Amadeus		4 45	♃ 2 06, ♃ ♂ ☾	kalt
Freitag	31	Guido		5 22	♃ ♂ ☾	

Neumond am 6., um 6 17 Uhr  
Erstes Viertel am 13., um 7 59 Uhr  
Vollmond am 20., um 5 45 Uhr  
Letztes Viertel am 28., um 2 21 Uhr  
Obsigend am 1., um 0 55 Uhr  
Nidsigend am 14., um 15 01 Uhr  
Obsigend am 28., um 9 44 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 32



# April

## ☾ Himmelserscheinungen

Samstag	1	Hugo		5 54		<i>sehr</i>
<b>14. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6</b>				Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 19 57, Tageslänge 12 Std. 54 Min.		
Sonntag	2	Laet, Abundus		6 23	♃♄♅	
Montag	3	Ignaz		6 50	♀♄♅	<i>kalt</i>
Dienstag	4	Ambrosius		Untg.	♁ 20 13, ♃ 12 47	<i>schön und warm</i>
Mittwoch	5	Joel		20 54		<i>trüb</i>
Donnerstag	6	Irenäus		22 08	♂♄♅, ♃♄♅, ♃♄♅	<i>und</i>
Freitag	7	Coelestin		23 23	♂ 1.1° n. ♃	
Samstag	8	Appollonius		—		<i>Regen</i>



### Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

<b>15. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8</b>				Sonnenaufgang 6 49, Sonnenuntergang 20 06, Tageslänge 13 Std. 17 Min.		
Sonntag	9	Jud., Sibylle		0 37	♅ in Erdnähe	<i>sehr</i>
Montag	10	Ezechiel		1 46	♁ 21 17	<i>kalt,</i>
Dienstag	11	Leo		2 48	♃ 15 31	
Mittwoch	12	Julius		3 41	♄ 5 09	<i>hell</i>
Donnerstag	13	Egesippus		4 25		
Freitag	14	Tiburtius		5 02		<i>und</i>
Samstag	15	Raphael		5 33		

### Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum: soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

<b>16. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21</b>				Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 20 16, Tageslänge 13 Std. 40 Min.		
Sonntag	16	Palms., Daniel		6 00		<i>windig</i>
Montag	17	Rudolf		6 26	♁ 10 36, ♂ 2° n. ♃	<i>Regen</i>
Dienstag	18	Valerian		Aufg.	♁ 19 42	<i>rauh</i>
Mittwoch	19	Werner		21 08	♁ im ♃ 20 39	<i>und</i>
Donnerstag	20	Gründ., Hermann		22 13		<i>kalt</i>
Freitag	21	Karfr., Anselm		23 15		<i>schwül</i>
Samstag	22	Kajus		—		<i>trüb</i>

<b>17. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16</b>				Sonnenaufgang 6 24, Sonnenuntergang 20 26, Tageslänge 14 Std. 02 Min.		
Sonntag	23	Ostern, Georg		0 14		<i>warm</i>
Montag	24	Ostern., Albrecht		1 09	♁ 17 51, in Erdferne	<i>Regenschauer</i>
Dienstag	25	Markus		1 59		<i>schön</i>
Mittwoch	26	Anakletus		2 43	♁ 21 31, ♃ 4 17, ♃♄♅	<i>und</i>
Donnerstag	27	Anastasius		3 21	♂♄♅	<i>schwül</i>
Freitag	28	Vitalis		3 54	♃ 0.3° s. ♃	<i>Regen</i>
Samstag	29	Peter		4 24		<i>schön</i>

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 4., um 20 13 Uhr  
Erstes Viertel am 11., um 15 31 Uhr  
Vollmond am 18., um 19 42 Uhr  
Letztes Viertel am 26., um 21 31 Uhr  
Nidsigend am 10., um 21 17 Uhr  
Obsigend am 24., um 17 51 Uhr

<b>18. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20</b>				Sonnenaufgang 6 12, Sonnenuntergang 20 36, Tageslänge 14 Std. 24 Min.		
Sonntag	30	Quas., Quirinus		4 51		<i>warm</i>

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 32

I | Betriebsferien





# Mai

## ☾ Himmelserscheinungen



Montag	1	Sigismund		5 17	☾ 22 45	<i>Donner und Regen</i>
Dienstag	2	Athanasius		5 43		<i>kalt und schön</i>
Mittwoch	3	Philipp		Untg.		
Donnerstag	4	Florian		21 03	☉ 6 13	<i>unstet und kühl</i>
Freitag	5	Gotthard		22 20	♂♂☾	<i>Reif, dann hell und kühl</i>
Samstag	6	Valerian		23 34	☾ in Erdnähe	<i>schön,</i>

19. Vom guten Hirten Joh. 10 Sonnenaufgang 6 01 Sonnenuntergang 20 45, Tageslänge 14 Std. 44 Min.

Sonntag	7	Mis., Otto		—		
Montag	8	Stanislaus		0 41	☾ 4 05, ♃♂☉, ♀ wird rückläufig	
Dienstag	9	Beat		1 39	♁ 6 05	<i>nachts</i>
Mittwoch	10	Gordian		2 26	♃ 22 01, ♃♂☉	<i>kalt,</i>
Donnerstag	11	Luise		3 05		
Freitag	12	Pankraz		3 38		<i>den</i>
Samstag	13	Servaz		4 06		<i>Tag</i>

20. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 5 52, Sonnenuntergang 20 54, Tageslänge 15 Std. 02 Min.

Sonntag	14	Jub., Bonifaz, Muttert.		4 31	☾ 17 22	
Montag	15	Sophia		4 55		<i>sehr</i>
Dienstag	16	Peregrin		5 20		<i>warm,</i>
Mittwoch	17	Aaron		Aufg.		
Donnerstag	18	Erich		21 05	☉ 9 35	
Freitag	19	Potentiana		22 05	♁ 1.1° n. ♂	
Samstag	20	Christian		23 02	☉ in den II 19 49	

21. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 5 44, Sonnenuntergang 21 02, Tageslänge 15 Std. 18 Min.

Sonntag	21	Cant., Konstantin		23 54		
Montag	22	Helena		—	☾ 1 41, in Erdferne	<i>grosse</i>
Dienstag	23	Dietrich		0 40	♁ 6 29	
Mittwoch	24	Johanna		1 20	♃♂☾	
Donnerstag	25	Urban		1 55	♁♂☾, ♁ wird rückläufig	<i>Dürre</i>
Freitag	26	Alfred		2 25	☾ 13 56	<i>rauh</i>
Samstag	27	Lucian		2 53		<i>trüb</i>

22. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16 Sonnenaufgang 5 38, Sonnenuntergang 21 10, Tageslänge 15 Std. 32 Min.

Sonntag	28	Rog., Wilhelm		3 18		<i>und</i>
Montag	29	Maximus		3 43	☾ 9 07	<i>Regen</i>
Dienstag	30	Hiob		4 09		<i>starker Reif</i>
Mittwoch	31	Petronella		4 37	♃ 1.2° n. ♃	<i>Wind und Regen</i>

### Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

### Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillingen-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 4., um 6 13 Uhr  
Erstes Viertel am 10., um 22 01 Uhr  
Vollmond am 18., um 9 35 Uhr  
Letztes Viertel am 26., um 13 56 Uhr  
Nidsigend am 8., um 4 05 Uhr  
Obsigend am 22., um 1 41 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 33

Notizen im Mai

1. _____	17. _____
2. _____	18. _____
3. _____	19. _____
4. _____	20. _____
5. _____	21. _____
6. _____	22. _____
7. _____	23. _____
8. _____	24. _____
9. _____	25. _____
10. _____	26. _____
11. _____	27. _____
12. _____	28. _____
13. _____	29. _____
14. _____	30. _____
15. _____	31. _____
16. _____	_____

Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

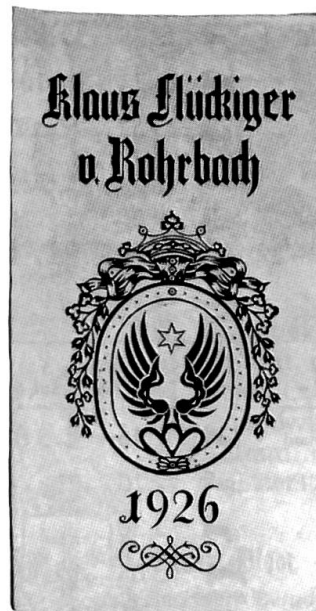
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_






Leinensäcke bedruckt  
mit Ihrem Familien-  
oder Vereinswappen.  
Stempel und Druck in  
Handarbeit.

**Ernst Ruch**  
**Eichweg 13**  
**3532 Zäziwil**








Tel. 031/7112776

## Juni – Brachmonat








☾ Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	<b>Auff.</b> , Nikod.		5 09	♄♃♄, ♃♃♄	<i>sehr rauh</i>
Freitag	2	Marcel		Untg.	☉ 14 15	
Samstag	3	Erasmus		22 24	♄ in Erdnähe	<i>und kalt</i>








23. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15–16 Sonnenaufgang 5 33, Sonnenuntergang 21 16, Tageslänge 15 Std. 43 Min.

<b>Sonntag</b>	4	<b>Ex.</b> , Eduard		23 29	☾ 13 23, ♃♃♄	
Montag	5	Cyriakus		—	♄ 10 54	<i>Regen</i>
Dienstag	6	Norbert		0 22		<i>warme Regen</i>
Mittwoch	7	Robert		1 06		<i>mit</i>
Donnerstag	8	Medardus		1 41		<i>Sonnenschein</i>
Freitag	9	Diana		2 11	♃ 5 30, ♃ am Abend	
Samstag	10	Onophrius		2 37	♄ 23 37	<i>schön</i>

24. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14 Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 21, Tageslänge 15 Std. 50 Min.

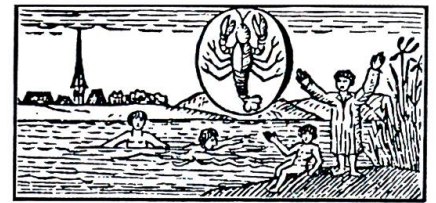
<b>Sonntag</b>	11	<b>Pfingsten</b> , Barnabas		3 02	♀ in oberer Konjunktion	<i>schwül,</i>
Montag	12	<b>Pfingstm.</b> , Alice		3 26		
Dienstag	13	Felicitas		3 50		<i>auch</i>
Mittwoch	14	Ruffinus		4 17		
Donnerstag	15	Veit, Bernhard		4 46		<i>Regen</i>
Freitag	16	Justina		Aufg.		<i>Donner</i>
Samstag	17	Gaudenz		21 50	☉ 0 28	<i>und</i>

25. mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28 Sonnenaufgang 5 30, Sonnenuntergang 21 24, Tageslänge 15 Std. 54 Min.

<b>Sonntag</b>	18	<b>Trin.</b> , Arnold		22 38	☾ 8 48, in Erdferne	<i>Platzregen</i>
Montag	19	Gervas		23 21	♃ 10 37	<i>schön warm,</i>
Dienstag	20	Silver		23 57	♃♃♄	<i>feucht</i>
Mittwoch	21	Alban, Alois		—	☉ im ♄ 3 47, Sommeranfang, längster Tag, ♃♃♄	
Donnerstag	22	10 000 Ritter		0 29		
Freitag	23	Edeltrud		0 56		
Samstag	24	<b>Joh. d. Täufer</b>		1 22		<i>Regen</i>

26. Vom grossen Abendmahle Luk. 14 Sonnenaufgang 5 32, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 53 Min.

<b>Sonntag</b>	25	<b>I. S n. Tr.</b> , Eberhard		1 46	♄ 3 01, ♃ 18 06	
Montag	26	Johann und Paul		2 10		
Dienstag	27	7 Schläfer		2 36		<i>herrlich</i>
Mittwoch	28	Benjamin		3 05	♄♃♄	<i>schön</i>
Donnerstag	29	Peter und Paul		3 39	♃♃♄	
Freitag	30	Pauli Ged.		4 20		<i>trüb</i>



### Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

### Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen, doch du sollst Hirn im Kopfe tragen, sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n, dass Hab und Gut den Krebsgang geh'n.

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 2., um 14 15 Uhr  
Erstes Viertel am 9., um 5 30 Uhr  
Vollmond am 17., um 0 28 Uhr  
Letztes Viertel am 25., um 3 01 Uhr  
Nidsigend am 4., um 13 23 Uhr  
Obsigend am 18., um 8 48 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 34





## Juli – Heumonat

### ☾ Himmelserscheinungen



Samstag 1 Theobald Untg. ● 21 20, in Erdnähe, ☿ ☽ ☼ *trüb und rauh*

27. Vom verlorenen Schafe Luk. 15 Sonnenaufgang 5 36, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 49 Min.

Sonntag 2 2. S. n. Tr., Mariä Heims. 22 09 ☿ 20 04, ☾ 0 17 *Regen*

Montag 3 Cornelius 22 59

Dienstag 4 Ulrich, Berta 23 39 ☉ in Erdferne *grosse*

Mittwoch 5 Anselm — *Hitze*

Donnerstag 6 Esaias 0 13 *und*

Freitag 7 Joachim 0 41 *schön*

Samstag 8 Kilian 1 07 ☽ 14 53, ☾ 6 25

28. Vom reichen Fischfang Luk. 5 Sonnenaufgang 5 41, Sonnenuntergang 21 21, Tageslänge 15 Std. 40 Min.

Sonntag 9 3. S. n. Tr., Cyrill 1 31 *Ungewitter*

Montag 10 Sieben Brüder 1 55 *starker Regen*

Dienstag 11 Rahel 2 21

Mittwoch 12 Nathan 2 49

Donnerstag 13 Heinrich 3 22 *grosse*

Freitag 14 Roland 3 59

Samstag 15 Margaretha 4 42 ☾ 15 09, in Erdferne

29. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth. 5 Sonnenaufgang 5 47, Sonnenuntergang 21 16, Tageslänge 15 Std. 29 Min.

Sonntag 16 4. S. n. Tr., Ruth Aufg. ☉ 15 56, ☽ 16 31, Anfang der Hundstage *Hitze*

Montag 17 Alexis 21 58 ♀ ☽ ☾

Dienstag 18 Hartmann 22 32 ☽ ☽ ☾

Mittwoch 19 Rosina 23 01

Donnerstag 20 Elias 23 27

Freitag 21 Arbogast 23 51

Samstag 22 Maria Magd. — ☉ im ♍ 14 43

30. Jesus speist 4000 Mann Mark. 8 Sonnenaufgang 5 55, Sonnenuntergang 21 10, Tageslänge 15 Std. 15 Min.

Sonntag 23 5. S. n. Tr., Apollinaris 0 14 ☾ 0 50 *ohne*

Montag 24 Christina 0 39 ☾ 13 03

Dienstag 25 Jakob, Christoph 1 05

Mittwoch 26 Anna 1 35 ♀ ☽ ☾, ♀ ☽ ☾ *Regen*

Donnerstag 27 Laura 2 12 ♀ am Morgen, ♀ ☽ ☾

Freitag 28 Pantaleon 2 56 *langer, starker Regen*

Samstag 29 Beatrix 3 51 ☾ 10 57, ♀ ☽ ☾

31. Von dem falschen Propheten Matth. 7 Sonnenaufgang 6 03, Sonnenuntergang 21 01, Tageslänge 14 Std. 58 Min.

Sonntag 30 6. S. n. Tr., Jakoba 4 57 ☿ 6 52, in Erdnähe

Montag 31 German Untg. ☉ 4 26 *Regen* | *Betreibungsferien*

### Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

### Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachten-glut, und nach dem Sieg ein Menschen-herz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Neumond am 1., um 21.20 Uhr  
Erstes Viertel am 8., um 14.53 Uhr  
Vollmond am 16., um 15.56 Uhr  
Letztes Viertel am 24., um 13.03 Uhr  
Neumond am 31., um 4.26 Uhr  
Nidsigend am 2., um 0.17 Uhr  
Obsigend am 15., um 15.09 Uhr  
Nidsigend am 29., um 10.57 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 35



# August

## ☾ Himmelserscheinungen

Dienstag	1	<b>Bundesfeier</b>		22 09		<i>trüb und wenig Regen</i>
Mittwoch	2	Gustav		22 40		<i>herrlich schön,</i>
Donnerstag	3	August		23 08		<i>nachts</i>
Freitag	4	Dominik		23 33	☾ 14 27	<i>kühl</i>
Samstag	5	Oswald		23 58		<i>Donner und Platzregen</i>



### Bauernregeln im Augustmonat








Wenn St.-Bartholomäus-Tag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

### Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollten werden.








### 32. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16

Sonnenaufgang 6 12, Sonnenuntergang 20 51, Tageslänge 14 Std. 39 Min.

<b>Sonntag</b>	6	<b>7. S. n. Tr., Sixtus</b>		—		<i>ziemlich schön</i>
Montag	7	Afra		0 24	☾ 3 02	
Dienstag	8	Reinhard		0 52		<i>täglich</i>
Mittwoch	9	Roman		1 23		
Donnerstag	10	Lorenz		1 58	♀ 0.09° s. ♂	
Freitag	11	Gottlieb		2 39	☾ 21 15, ☽ ♂ ☉	
Samstag	12	Klara		3 26	♃ 22 42, in Erdferne	<i>Regen</i>








### 33. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19

Sonnenaufgang 6 21, Sonnenuntergang 20 40, Tageslänge 14 Std. 19 Min.

<b>Sonntag</b>	13	<b>8. S. n. Tr., Hippolyt</b>		4 19	♃ ♂ ☾	
Montag	14	Samuel		Aufg.	♃ ♂ ☾	
Dienstag	15	M. Himmelf.		21 04	☽ 7 13	<i>schön</i>
Mittwoch	16	Rochus		21 31		
Donnerstag	17	Liberat		21 56		<i>Gewitter</i>
Freitag	18	Amos		22 19		
Samstag	19	Sebald		22 43	☾ 6 01	<i>kontinuierlich</i>

### 34. Vom Pharisäer und Zöllner. Luk. 18

Sonnenaufgang 6 30, Sonnenuntergang 20 28, Tageslänge 13 Std. 58 Min.



<b>Sonntag</b>	20	<b>9. S. n. Tr., Bernhard</b>		23 08		
Montag	21	Privatus		23 36		
Dienstag	22	Edwin		—	☾ 20 51, ☽ in der ♀ 21 49, ♃ ♂ ☾	
Mittwoch	23	Zachäus		0 09	♃ ♂ ☾	
Donnerstag	24	<b>Bartholomäus</b>		0 49		<i>starkes</i>
Freitag	25	Ludwig		1 38	☾ 19 45	
Samstag	26	Severin		2 37	♃ 15 41	

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Erstes Viertel am 7., um 3 02 Uhr  
Vollmond am 15., um 7 13 Uhr  
Letztes Viertel am 22., um 20 51 Uhr  
Neumond am 29., um 12 20 Uhr  
Obsigend am 11., um 21 15 Uhr  
Nidsigend am 25., um 19 45 Uhr

### 35. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7

Sonnenaufgang 6 39, Sonnenuntergang 20 15, Tageslänge 13 Std. 36 Min.

<b>Sonntag</b>	27	<b>10. S. n. Tr., Gebhard</b>		3 46	☾ in Erdnähe, Ende der Hundstage	
Montag	28	Augustin		5 02	♃ ♂ ☾	
Dienstag	29	<b>Joh. Enth.</b>		Untg.	☽ 12 20	
Mittwoch	30	Adolf		21 06		
Donnerstag	31	Rebekka		21 32	☾ 23 37, ♀ ♂ ☾	<i>Regenwetter</i>



Hunderjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 36












## September – Herbstmonat



## ☾ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Verena		21 58	
Samstag	2	Absalom		22 24	<i>herrlich</i>








36. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10  
 Sonnenaufgang 6 48, Sonnenuntergang 20 01,  
 Tageslänge 13 Std. 13 Min.

Sonntag	3	11. S. n. Tr., Theodosius		22 51	
Montag	4	Esther		23 21	
Dienstag	5	Herkules		23 56	☾ 18 28
Mittwoch	6	Magnus		—	<i>schön</i>
Donnerstag	7	Regina		0 35	
Freitag	8	Mariä Geburt		1 20	☾ 3 48, in Erdferne
Samstag	9	Gorgon		2 11	☿ 3 25 <i>schreckliches Wetter</i>








37. Von den zehn Aussätzigen Luk. 17  
 Sonnenaufgang 6 57, Sonnenuntergang 19 47,  
 Tageslänge 12 Std. 50 Min.

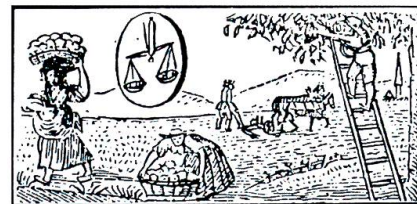
Sonntag	10	12. S. n. Tr., Edgar		3 07	♃♄☾ <i>wolkig mit</i>
Montag	11	Felix u. Regula		4 07	♁♄☾ <i>Regen</i>
Dienstag	12	Tobias		5 11	♃ wird rückläufig <i>schön</i>
Mittwoch	13	Hektor		Aufg.	☺ 21 38 <i>Regen</i>
Donnerstag	14	Notburga		20 24	<i>schön warm</i>
Freitag	15	Roland		20 47	♃ 11 30 <i>starkes</i>
Samstag	16	Euphemia		21 12	

38. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6  
 Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 19 33,  
 Tageslänge 12 Std. 27 Min.

Sonntag	17	Eidg. Bettag, Lambert		21 39	<i>Regenwetter</i>
Montag	18	Rosa		22 10	<i>hell,</i>
Dienstag	19	Januarius		22 47	♃♄☾, ♃♄☾ <i>nachts</i>
Mittwoch	20	Eustachius		23 32	
Donnerstag	21	Matthäus		—	☾ 3 29
Freitag	22	Moritz		0 26	♁ 19 58, ♃ 2 11, ☺ in der ♁ 19 28, Herbestanf., Tag- und Nachtgl.
Samstag	23	Thekla		1 30	

39. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7  
 Sonnenaufgang 7 16, Sonnenuntergang 19 20,  
 Tageslänge 12 Std. 04 Min.

Sonntag	24	14. S. n. Tr., Gerhard		2 41	☾ in Erdnähe <i>kalt</i>
Montag	25	Kleophas		3 57	♄♄☾ <i>Regen</i>
Dienstag	26	Cyprian		5 13	
Mittwoch	27	Gotthelf		Untg.	☺ 21 54
Donnerstag	28	Wenzel		19 57	♃ 9 06
Freitag	29	Michael		20 23	♄♄☾, ♃ wird rückläufig
Samstag	30	Urs, Hieronymus		20 49	♀♄☾ <i>aufgehellt</i>



### Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

### Die Waage

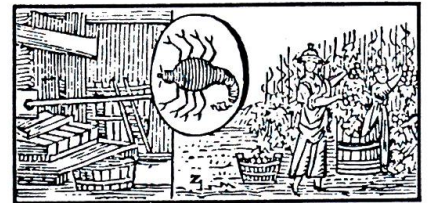
Dich soll die Himmelswaag' erinnern  
 an jene Waage, die im Innern dir all' dein Sinnen, Tun und Wort gerecht soll wägen fort und fort.

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Erstes Viertel am 5., um 18 28 Uhr  
 Vollmond am 13., um 21 38 Uhr  
 Letztes Viertel am 21., um 3 29 Uhr  
 Neumond am 27., um 21 54 Uhr  
 Obsigend am 8., um 3 48 Uhr  
 Nidsigend am 22., um 2 11 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat September siehe Seite 49  
 Marktverzeichnis für den Monat September Seite 36





40. Jesus heilt einen Wasserstüchtigen Luk. 14  
Sonnenaufgang 7 25, Sonnenuntergang 19 05, Tageslänge 11 Std. 40 Min

Sonntag	1	15. S. n. Tr., Remigius		21 19		hell,
Montag	2	Leodegar		21 51		windig
Dienstag	3	Ewald		22 29		früh hart gefroren
Mittwoch	4	Franz		23 12		Regen
Donnerstag	5	Placidus		—	☽ 13 00, ☾ 11 21	warm und
Freitag	6	Angela		0 01	☿ 6 02, in Erdferne, ♃ am Abend	Donner
Samstag	7	Judith		0 55	♃ ♂ ☾	Regengüsse

Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

41. Das vornehmste Gebot Matth. 22  
Sonnenaufgang 7 35, Sonnenuntergang 18 52, Tageslänge 11 Std. 17 Min

Sonntag	8	16. S. n. Tr., Pelagius		1 54	♁ ♂ ☾	wolkig
Montag	9	Dionysius		2 56		ohne
Dienstag	10	Gideon		4 01		Regen
Mittwoch	11	Burkhard		5 07		gereift und
Donnerstag	12	Wilfried		Aufg.	♃ 18 59	gefroren
Freitag	13	Koloman		19 15	☺ 10 54	hell und warm
Samstag	14	Hedwig		19 41		

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich, viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

42. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9  
Sonnenaufgang 7 44, Sonnenuntergang 18 38, Tageslänge 10 Std. 54 Min

Sonntag	15	17. S. n. Tr., Theresia		20 11	♃ wird rechtläufig	wolkig
Montag	16	Gallus		20 46	♃ ♂ ☾	
Dienstag	17	Just		21 29	♃ ♂ ☾	
Mittwoch	18	Lukas		22 20		
Donnerstag	19	Ferdinand		23 21	♁ 20 34, ☾ 7 33, in Erdnähe	
Freitag	20	Wendelin		—	☾ 10 00	
Samstag	21	Ursula		0 29		ohne

43. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22  
Sonnenaufgang 7 54, Sonnenuntergang 18 26, Tageslänge 10 Std. 32 Min.

Sonntag	22	18. S. n. Tr., Kordula		1 42		
Montag	23	Severin		2 57	☺ im ♃ 4 48	
Dienstag	24	Salome		4 11	♃ ♂ ☾	
Mittwoch	25	Krispin		5 24	♃ 17 44	Frost
Donnerstag	26	Amand		6 36	♁ wird rechtläufig	
Freitag	27	Sabine		Untg.	♃ 9 59	
Samstag	28	Simon u. Judas		19 16		Nebel und

Vom 26. März bis 28. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Erstes Viertel am 5., um 13 00 Uhr  
Vollmond am 13., um 10 54 Uhr  
Letztes Viertel am 20., um 10 00 Uhr  
Neumond am 27., um 9 59 Uhr  
Obsigend am 5., um 11 21 Uhr  
Nidsigend am 19., um 7 33 Uhr

44. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4  
Sonnenaufgang 7 05, Sonnenuntergang 17 15, Tageslänge 10 Std. 10 Min.

Sonntag	29	19. S. n. Tr., Narziss		18 47		sehr
Montag	30	Alois		19 23	♀ ♂ ☾	kalt
Dienstag	31	Wolfgang		20 04		gefroren

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 37





## November – Wintermonat

### ☾ Himmelserscheinungen



Mittwoch	1	<b>Allerheiligen</b>		20 51	☾ 18 45	<i>hell und sehr kalt</i>
Donnerstag	2	<b>Allerseelen</b>		21 43	☿ 7 02	
Freitag	3	Theophil		22 40	☾ in Erdferne, ♃ ☾	<i>Regen</i>
Samstag	4	Sigmund		23 41	♃ 8 28, ♁ ☾	

45. Vom Schalksknecht Matth. 18  
Sonnenaufgang 7 15, Sonnenuntergang 17 04,  
Tageslänge 9 Std. 49 Min.

<b>Sonntag</b>	5	<b>Ref.-S., Malachias</b>		—		<i>fein</i>
Montag	6	Leonhard		0 44		<i>Wetter</i>
Dienstag	7	Florentin		1 48		
Mittwoch	8	Klaudius		2 55		
Donnerstag	9	Theodor		4 03	☾ 3 42	<i>Regen</i>
Freitag	10	Thaddäus		5 14		
Samstag	11	<b>Martin</b>		Aufg.	☺ 22 15	

46. Vom Zinsgroschen Matth. 22  
Sonnenaufgang 7 25, Sonnenuntergang 16 54,  
Tageslänge 9 Std. 29 Min.

<b>Sonntag</b>	12	<b>21. S. n. Tr., Emil</b>		17 43	♃ ☾	<i>Wind</i>
Montag	13	Briccius		18 23	♃ ☾	<i>kleine</i>
Dienstag	14	Friedrich		19 12		<i>Regengüsse</i>
Mittwoch	15	Leopold		20 12	♁ 21 12, ♃ 13 10, in Erdnähe, ♀ am Morgen	
Donnerstag	16	Otmar		21 19		
Freitag	17	Bertold		22 32		<i>mit</i>
Samstag	18	Eugen		23 46	☾ 16 25	

47. Von der Tochter des Jairus Matth. 9  
Sonnenaufgang 7 35, Sonnenuntergang 16 47,  
Tageslänge 9 Std. 12 Min.

<b>Sonntag</b>	19	<b>22. S. n. Tr., Elisabeth</b>		—	♃ ♀ ☾	<i>Regen</i>
Montag	20	Edmund		1 00		<i>vermischt</i>
Dienstag	21	Rufinus		2 13	☾ 23 50, ♃ ☾	<i>hart gefroren</i>
Mittwoch	22	Cäcilia		3 24	☾ im ♃ 1 20	<i>früh kalt,</i>
Donnerstag	23	Klemens		4 33		<i>danach Regen</i>
Freitag	24	Chrysogonus		5 42	♀ ☾	<i>schöner Herbsttag</i>
Samstag	25	<b>Katharina</b>		Untg.		<i>schön, nachts Regen</i>

48. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8  
Sonnenaufgang 7 45, Sonnenuntergang 16 42,  
Tageslänge 8 Std. 57 Min.

<b>Sonntag</b>	26	<b>23. S. n. Tr., Konrad</b>		17 20	☾ 0 12	<i>fein</i>
Montag	27	Jeremias		17 58		<i>Wetter</i>
Dienstag	28	Noah		18 43	♃ ♀ ☾	
Mittwoch	29	Saturnin		19 33	☿ 10 52, ☾ 3 11, ♀ ☾	<i>windig</i>
Donnerstag	30	<b>Andreas</b>		20 28	♃ ☾	

### Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinistag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

### Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Erstes Viertel am 4., um 8 28 Uhr  
Vollmond am 11., um 22 15 Uhr  
Letztes Viertel am 18., um 16 25 Uhr  
Neumond am 26., um 0 12 Uhr  
Obsigend am 1., um 18 45 Uhr  
Nidsigend am 15., um 13 10 Uhr  
Obsigend am 29., um 3 11 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 39



Dezember – Christmonat

☾ Himmelserscheinungen



Freitag	1	Eligius		21 28	☾ in Erdferne	Regen und Schnee
Samstag	2	Xaver		22 29	♂♂☾	Schnee

49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21  
 Sonnenaufgang 7 54, Sonnenuntergang 16 38,  
 Tageslänge 8 Std. 44 Min.

Sonntag	3	1. Adv., Luzius		23 32		
Montag	4	Barbara		—	☽ 4 56	hellt sich auf
Dienstag	5	Abigail		0 36		Regen
Mittwoch	6	Nikolaus		1 42	☾ 14 06	warm
Donnerstag	7	Agatha		2 50		und
Freitag	8	Mariä Empf.		4 01		trüb
Samstag	9	Joachim, Valeria		5 15	♂♂☾	starker Regen

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11  
 Sonnenaufgang 8 01, Sonnenuntergang 16 37,  
 Tageslänge 8 Std. 36 Min.

Sonntag	10	2. Adv., Walter		Aufg.	♂♂☾	herrlich warm
Montag	11	Damasus		16 59	☺ 10 03, ♀ 3° s. ♀	windig
Dienstag	12	Ottilia		17 55	☾ 22 31, ☾ in Erdnähe	starke
Mittwoch	13	Luzia		19 02	♁ 3 54	Regengüsse
Donnerstag	14	Nikasius		20 16		
Freitag	15	Abraham		21 33		
Samstag	16	Adelheid		22 49		trüb

51. Zeugnis Johannes Joh. 1  
 Sonnenaufgang 8 07, Sonnenuntergang 16 38,  
 Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	17	3. Adv., Lazarus		—		
Montag	18	Wunibald		0 03	☾ 1 42	
Dienstag	19	Nemesius		1 15	☾ 5 50	hell,
Mittwoch	20	Achilles		2 24	♂♂☾	still,
Donnerstag	21	Thomas		3 33	☺ im ♁ 14 38, Winteranfang, kürzester Tag	
Freitag	22	Florin		4 40		
Samstag	23	Dagobert		5 46	♀ 1.3° s. ♂	sehr

52. Rufende Stimme Luk. 3  
 Sonnenaufgang 8 10, Sonnenuntergang 16 41,  
 Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	24	4. Adv., Adam und Eva		6 49		kalt
Montag	25	Weihnachten		Untg.	☉ 18 22	
Dienstag	26	Stephan		17 26	♁ 16 57, ☾ 10 39	
Mittwoch	27	Johannes		18 20		
Donnerstag	28	Kindleintag		19 18	☾ in Erdferne, ♀♂☾	ohne
Freitag	29	Jonathan		20 19	♂♂☾, ♀♂☾	Schnee
Samstag	30	David		21 21		früh Nebel,

Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2  
 Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 47,  
 Tageslänge 8 Std. 35 Min.

Sonntag	31	S. n. Weihn., Silvester		22 24		dann trüb
---------	----	-------------------------	--	-------	--	-----------

Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheißt ein fruchtbares Jahr.

Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

Erstes Viertel am 4., um 4 56 Uhr  
 Vollmond am 11., um 10 03 Uhr  
 Letztes Viertel am 18., um 1 42 Uhr  
 Neumond am 25., um 18 22 Uhr  
 Nidsigend am 12., um 22 31 Uhr  
 Obsigend am 26., um 10 39 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 49  
 Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 40

| Betriebsferien







## **Begünstigen Sie Schweizer Bergbauern- Familien!**

Wir, die Coop Patenschaft für Berggebiete unterstützen seit über 50 Jahren Bergbauernfamilien.

Mit gezielter Hilfe tragen wir dazu bei, die Lebensqualität der Familien zu erhöhen, die Gefahr der Abwanderung verringern zu helfen sowie die Pflege, Bewohnbarkeit und Bewirtschaftung der Bergregionen auf längere Sicht zu gewährleisten.

Unterstützt werden Projekte, hinter denen Menschen mit Eigeninitiative, Mut und zukunftsgerichteten Strategien stehen.

Jede Zuwendung wird vollumfänglich für diese Direkthilfe eingesetzt, weil «Coop Schweiz» sämtliche Administrations- und Personalkosten übernimmt.

Bei grösseren Vermächtnissen bieten sich verschiedene Einsatzmöglichkeiten an! Gerne stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte oder eine detaillierte Beratung zur Verfügung.

**Patenschaft  
Coop  
für Berggebiete**

**Coop Patenschaft  
für Berggebiete**

Postfach, 4002 Basel

Tel. 061/336 62 69

Fax 061/336 74 79